|  |  |
| --- | --- |
|  | МЕМОРАНДУМО РАЗУМЕВАЊУ О САРАДЊИ У ОБЛАСТИ ВИСОКОГ ОБРАЗОВАЊА ИЗМЕЂУ МИНИСТАРСТВА ПРОСВЕТЕ, НАУКЕ И ТЕХНОЛОШКОГ РАЗВОЈА РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И САВЕТА ЗА ВИСОКО ОБРАЗОВАЊЕ РЕПУБЛИКЕ ТУРСКЕ("Сл. гласник РС - Међународни уговори", бр. 20/2019) |

**SIRBİSTAN CUMHURİYETİ EĞİTİM, BİLİM VE TEKNOLOJİK KALKINMA BAKANLIĞI**

**İLE**

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ YÜKSEKÖĞRETİM KURULU**

**ARASINDA**

**YÜKSEKÖĞRETİM ALANINDA İŞBİRLİĞİNE YÖNELİK**

**MUTABAKAT ZAPTI**

Bundan böyle “Taraflar” olarak anılacak olan Sırbistan Cumhuriyeti Eğitim, Bilim ve Teknolojik Kalkınma Bakanlığı ile Türkiye Cumhuriyeti Yükseköğretim Kurulu,

Yükseköğretim alanındaki işbirliklerini geliştirmek amacıyla; her iki ülkenin halkları arasında karşılıklı anlayış ve saygıyı artırma ve tüm ortak ilgi alanlarında işbirliğini kuvvetlendirme isteğiyle,

Aşağıdaki konularda mutabık kalmışlardır:

**Madde 1**
**Amaç**

İşbu Mutabakat Zaptının amacı, Tarafların yükseköğretim düzeyinde işbirliği tesis etmeleri için kurumsal çerçeveyi oluşturmak ve her iki ülkenin yükseköğretim kurumları arasında akademik ve bilimsel alanlarda değişimler gerçekleştirilmesini sağlamaktır.

**Madde 2**
**İşbirliği Alanları**

Birinci maddede belirtilen amacın yerine getirilmesi için Taraflar; belirli programlarda iki ülkenin yükseköğretim kurumları arasında öğrencilerin ve öğretim elemanlarının eğitim ile staj hareketliliğini, kısa süreli araştırma programlarına katılımını, eğitim materyallerinin değişimini, ortak çalıştaylar, konferanslar ve seminerler düzenlenmesini, karşılıklı üniversite ziyaretleri yapılmasını ve Tarafların mutabık kalacağı diğer her türlü yöntemi destekleyeceklerdir.

**Madde 3**
**Ortak Diploma Programları**

Taraflar her iki ülkedeki yükseköğretim kurumları arasında, mevzuat hükümlerine uygun olarak lisans, yüksek lisans ve doktora düzeyinde ortak diploma eğitim programlarının açılmasını, uygulanmasını ve geliştirilmesini teşvik edeceklerdir.

**Madde 4**
**Burslu Öğrenciler**

Taraflar mutabık kalınan yöntemlerle, ülkelerindeki mevzuat çerçevesinde birbirlerinin yükseköğretim kurumlarına lisans, yüksek lisans ve doktora seviyelerinde öğrenci gönderebilecekler ve kabul edeceklerdir.

**Madde 5**
**Tanınma**

Taraflar, her iki Tarafın tanıdığı yükseköğretim kurumları tarafından verilen derece ve diplomaların tanınmasına yönelik işlemlerde mevzuat hükümleri çerçevesinde birbirlerine yol gösterecekler ve bu alanda gerekli bilgi değişiminde bulunacaklardır.

**Madde 6**
**Sınırlamalar**

İşbu Mutabakat Zaptında öngörülen işbirliği, Tarafların ülkelerindeki mevzuat ile sınırlıdır. Taraflar belirli projeler için aksini kararlaştırmadıkça bütçe kaynakları çerçevesinde hareket edeceklerdir.

**Madde 7**
**İstihdam**

İşbirliği faaliyetlerini gerçekleştirmek üzere Tarafların her birince atanan personel, görev yapmakta olduğu kurumda istihdam edilmeye devam edecek; faaliyet yürüttüğü diğer kurumlarla yedek veya ortak çalışan olarak sayılmayacak şekilde hiçbir şekilde iş akdi kurulmamış olacaktır.

**Madde 8**
**Fikri** **Mülkiyet**

Bu Mutabakat Zaptı çerçevesinde gerçekleştirilen araştırma faaliyetlerinin sonucunda ortaya çıkan fikri mülkiyet haklarının adil dağılımı gibi etkin ve uygun koruma tedbirleri alınacaktır.

Fikri mülkiyet hakları, Sırbistan ve Türkiye’nin kendi mevzuatlarına uygun olarak ve her bir ülkenin taraf olduğu veya her iki ülke arasında yürürlükte olan uluslararası anlaşmalara uygun olarak koruma altına alınacaktır.

**Madde 9**
**Süre**

İşbu Mutabakat Zaptı, imzalandığı tarih itibariyle yürürlüğe girecektir ve beş (5) yıllık bir süre için geçerli olacaktır. Taraflardan herhangi birinin bu Mutabakat Zaptına son verme iradesini yazılı olarak bildirmediği müddetçe, kendiliğinden aynı süre için uzayacaktır.

**Madde 10**
**Değişiklikler**

İşbu Mutabakat Zaptının hükümleri Tarafların karşılıklı rızası üzerine her zaman değiştirilebilir.

**Madde 11**
**Sona Erme**

İşbu Mutabakat Zaptı,

a. Tarafların karşılıklı rızasıyla, Mutabakat Zaptının geçerliliğinin sona ereceği tarihi bildiren yazılı bir ihtar gönderilmesi üzerine sona erdirilebilir.

b. Taraflardan birinin yazılı bir ihtar ile sona erdirme niyetini bildirmesi üzerine, söz konusu ihtarın karşı Tarafça alınmasından altmış (60) gün sonra Mutabakat Zaptı sona erdirilir.

Herhangi bir sebeple bu Mutabakat Zaptına son verilmesi durumunda Taraflar, bu tarih itibariyle öğrenci ve öğretim elemanlarının ilgili faaliyetlerinin öngörülen tamamlanma tarihine kadar sürdürmelerine izin vereceklerdir.

**Madde 12**
**Anlaşmazlıkların Çözümü**

Bu Mutabakat Zaptının yorumlanması, geliştirilmesi, değiştirilmesi, son verilmesi ve sonuçları hakkında ortaya çıkan anlaşmazlıklar, Taraflar arasında karşılıklı müzakere ve görüşmeler yoluyla dostane şekilde çözümlenecektir.

İşbu Mutabakat Zaptı ……….’da 18/07/2019 tarihinde, Sırpça, Türkçe ve İngilizce dillerinde ikişer orijinal nüsha halinde ve bütün metinler eşit derecede geçerli olmak üzere imzalanmıştır. Yorum farklılıkları olması halinde, İngilizce metin esas alınacaktır.

|  |  |
| --- | --- |
| **Sırbistan Cumhuriyeti****Eğitim, Bilim ve Teknolojik Kalkınma Bakanlığı adına****Mladen Sarcevic****Bakan** | **Türkiye Cumhuriyeti****Yükseköğretim Kurulu****adına****Prof. Dr. M. A. Yekta Saraç****Başkan** |